



**Конференция Сторон Минаматской  
конвенции о ртути**

**Четвертое совещание**

В онлайн-режиме, 1-5 ноября 2021 года\*

Пункт 5 предварительной повестки дня\*\*

**Международное сотрудничество и координация**

**Международное сотрудничество и координация**

**Записка секретариата**

**I. Введение**

1. В настоящую записку включена информация о деятельности секретариата Минаматской конвенции о ртути в области сотрудничества и координации, по мере целесообразности, с другими субъектами, в частности – занимающимися вопросами химических веществ и отходов. Секретариатом был подготовлен доклад, охватывающий период с января 2020 года по июнь 2021 года.
2. В приложении к настоящей записке содержится предложение о принятии Конференцией Сторон решения о международном сотрудничестве и координации.
3. Дополнительная информация о совместной деятельности, осуществляемой секретариатом, изложена в совместном докладе о сотрудничестве и координации между секретариатом Минаматской конвенции и секретариатом Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций (UNEP/MC/COP.4/INF/17); совместном исследовании секретариатов, озаглавленном «Взаимосвязи между многосторонними природоохранными соглашениями по химическим веществам и отходам и биоразнообразием» (UNEP/MC/COP.4/INF/13); совместном исследовании секретариатов, озаглавленном «Химические вещества, отходы и изменение климата: взаимосвязи и потенциал для скоординированных действий» (UNEP/MC/COP.4/INF/14); докладе об осуществлении решения МК-3/11 об укреплении сотрудничества между секретариатом Минаматской конвенции и секретариатом Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций (UNEP/MC/COP.4/20). Доклады других соответствующих международных организаций и инициатив изложены в документах UNEP/MC/COP.4/INF/15, UNEP/MC/COP.4/INF/16, UNEP/MC/COP.4/INF/18, UNEP/MC/COP.4/INF/19 и UNEP/MC/COP.4/INF/20.

**II. Осуществление**

**A. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде**

4. В период 2020-2021 годов секретариат продолжал взаимодействовать с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) на программном уровне в

\* Возобновленное четвертое совещание Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути состоится в очном режиме на Бали, Индонезия, и предварительно запланировано на первый квартал 2022 года.

\*\* UNEP/MC/COP.4/1.

целях содействия реализации некоторых аспектов среднесрочной стратегии ЮНЕП на 2018-2021 годы, программы работы ЮНЕП на двухгодичный период 2020-2021 годов и резолюций Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде, имеющих отношение к Минаматской конвенции. ЮНЕП также оказывала программную поддержку Минаматской конвенции в осуществлении ее программы работы на двухгодичный период 2020-2021 годов.

5. Секретариат также внес вклад, посредством серии консультаций, в процесс разработки среднесрочной стратегии ЮНЕП на 2022-2025 годы, которая была принята Ассамблеей Организации Объединенных Наций по окружающей среде в ходе первой части ее пятой сессии, проведенной в онлайн-режиме 22 и 23 февраля 2021 года. Новая среднесрочная стратегия ЮНЕП была затем принята во внимание при разработке предлагаемой программы работы Минаматской конвенции на двухгодичный период 2022-2023 годов и справок о предусмотренных бюджетом мероприятиях (UNEP/MC/COP.4/INF/22).

6. Кроме того, секретариат внес свой вклад и извлек пользу из текущих усилий ЮНЕП по укреплению сотрудничества и координации с секретариатами многосторонних природоохранных соглашений и между ними. Например, в 2020 и 2021 годах Исполнительный секретарь регулярно участвовал в совещаниях Группы старших руководителей ЮНЕП, в состав которой были включены главы секретариатов многосторонних природоохранных соглашений, административное сопровождение которых осуществляет ЮНЕП. Эта инициатива Директора-исполнителя ЮНЕП позволила наладить регулярный обмен информацией и диалог на высоком уровне по вопросам, представляющим взаимный интерес.

7. Обмену информацией на программном уровне способствовало участие секретариата в сетях, координируемых ЮНЕП. Благодаря сети координаторов многосторонних природоохранных соглашений секретариат был в курсе соответствующих мероприятий и процессов, осуществляемых в настоящее время, особенно в рамках блоков вопросов, касающихся химических веществ и отходов. Сеть специалистов по гендерным вопросам и координаторов многосторонних природоохранных соглашений, созданная в 2020 году, позволила сформировать общее пространство для обмена информацией по гендерным вопросам, в том числе в связи с проектом программы действий Минаматской конвенции для обеспечения гендерного равенства. По просьбе Группы старших руководителей ЮНЕП секретариат также внес вклад в мае 2021 года в составление перечня решений по гендерным вопросам, принятых сторонами многосторонних природоохранных соглашений, наряду с положительными примерами учета гендерной проблематики. Благодаря участию в сети координаторов правовой группы Отдела внутриорганизационного обслуживания ЮНЕП секретариат получил от ЮНЕП рекомендации по использованию стандартных юридических соглашений и реализации политики и процедур ЮНЕП в области партнерств.

8. Секретариат принял участие в инициативе «Зеленая таможня», которая была организована Правовым отделом ЮНЕП и в рамках которой секретариаты многосторонних природоохранных соглашений, Всемирная таможенная организация, Международная организация уголовной полиции, Организация по запрещению химического оружия, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и ЮНЕП сотрудничают в целях предотвращения незаконной торговли экологически чувствительными товарами и веществами и содействия законной торговле ими. В частности, секретариат внес вклад в разработку обновленного варианта «Справочника для таможенных органов по вопросам многосторонних природоохранных соглашений», охватывающего Минаматскую конвенцию.

9. В свете пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19) секретариат внес вклад в исследование ЮНЕП по виртуальным совещаниям. В этом исследовании и его последующих обновлениях изучались возможности проведения интерактивных межправительственных совещаний в виртуальной среде с соблюдением правовых рамок, предусмотренных для таких совещаний. В качестве последующих мер 18 марта 2021 года секретариат организовал информационную сессию с представителями других секретариатов многосторонних природоохранных соглашений, находящихся в различных точках мира, с тем чтобы обеспечить обмен информацией и опытом, приобретенными при организации виртуальных конференций Сторон.

10. Секретариат сотрудничал с секретариатами других многосторонних природоохранных соглашений в области управления знаниями через ИнфорМПИС – созданный на базе ЮНЕП Информационный портал Организации Объединенных Наций по многосторонним природоохранным соглашениям. Новый веб-сайт Минаматской конвенции полностью

совместим с порталом ИнфорМПС, что позволяет легко интегрировать отдельные материалы с веб-сайта, такие как решения Конференции Сторон, национальные доклады и календарь. Кроме того, был обновлен курс по Минаматской конвенции на платформе электронного обучения портала ИнфорМПС, а Исполнительный секретарь и сотрудники секретариата приняли участие в работе одиннадцатого совещания Руководящего комитета инициативы по ИнфорМПС 26 ноября 2020 года. Сотрудник секретариата по вопросам информации и знаний возглавлял рабочую группу по информационно-пропагандистской работе и активно участвовал во всех совещаниях других рабочих групп, способствуя созданию более прочной сети для сотрудничества с другими техническими специалистами в этой же области.

11. Секретариат также продолжил сотрудничество на программном уровне с другими инициативами, находящимися в ведении ЮНЕП, прежде всего с Глобальным партнерством по ртути и Стратегическим подходом к международному регулированию химических веществ, как описано в разделах ниже.

## **В. Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде**

12. Первая часть пятой сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде была проведена в онлайн-режиме 22 и 23 февраля 2021 года с ограниченной повесткой дня, а вторая часть должна быть созвана в очном формате в феврале 2022 года, и тогда Ассамблея рассмотрит вопрос о принятии резолюций, решений и итогового документа сессии.

13. Исполнительный секретарь Минаматской конвенции принял участие в диалоге с руководителями на тему «Вклад экологической составляющей устойчивого развития в обеспечение жизнестойкости и инклюзивности в мире после пандемии», который состоялся в ходе первой части пятой сессии Ассамблеи. В течение двух дней в диалоге с руководителями приняли участие в общей сложности 87 министров и представителей высокого уровня, включая глав секретариатов многосторонних природоохранных соглашений. Кроме того, старший сотрудник секретариата выступил на Молодежной ассамблее по окружающей среде, состоявшейся в феврале 2021 года в преддверии сессии Ассамблеи по окружающей среде, с сообщением о начале работы платформы «Химические вещества и отходы», цель которой заключается в оказании странам содействия в процессе ратификации и осуществления Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле, Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях и Минаматской конвенции.

14. Секретариат через ЮНЕП внес вклад в последующую деятельность по составлению доклада специальной рабочей группы открытого состава, учрежденной в соответствии с резолюцией 72/277 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 10 мая 2018 года, озаглавленной «К заключению Всемирного пакта о защите окружающей среды»<sup>1</sup>. В резолюции 73/333 от 30 августа 2019 года, озаглавленной «Последующая деятельность в связи с докладом Специальной рабочей группы открытого состава, учрежденной в соответствии с резолюцией 72/277 Генеральной Ассамблеи», Генеральная Ассамблея, среди прочего, с удовлетворением отметила работу специальной рабочей группы открытого состава и одобрила все ее рекомендации, содержащиеся в приложении к резолюции. После неофициальных консультаций с региональными и политическими группами члены бюро Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Комитета постоянных представителей при ЮНЕП совместно приняли решение направить эти рекомендации на рассмотрение Ассамблеи по окружающей среде. В своем решении 5/3 Ассамблея по окружающей среде постановила, что на возобновленном совещании своей пятой сессии в феврале 2022 года она должна завершить выполнение мандата, возложенного на нее резолюцией 73/333 Генеральной Ассамблеи, в отношении подготовки политической декларации совещания высокого уровня Организации Объединенных Наций, и предложила Генеральной Ассамблее рассмотреть вопрос о надлежащем мероприятии для принятия такой декларации, включая вариант ее принятия в качестве одного из итогов специальной сессии Ассамблеи по окружающей среде, которая будет проведена в качестве памятного мероприятия по случаю учреждения ЮНЕП на Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды в Стокгольме в июне 1972 года. Секретариат откликнулся на призыв ЮНЕП представить замечания по рекомендациям, конкретно

<sup>1</sup> Более подробную информацию о процессе применительно к ЮНЕП можно найти на веб-сайте ЮНЕП по адресу: [www.unep.org/environmentassembly/follow-up-on-ga-res-73-333](http://www.unep.org/environmentassembly/follow-up-on-ga-res-73-333).

адресованным руководящим органам и секретариатам многосторонних природоохранных соглашений и изложенным в резолюции 73/333 Генеральной Ассамблеи.

15. В докладе Директора-исполнителя ЮНЕП для четвертого совещания Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути (UNEP/MC/COP.4/INF/15) приводится более подробная информация о деятельности ЮНЕП в связи с работой по ртути и решениями, принятыми на первом, втором и третьем совещаниях Конференции Сторон.

### **C. Глобальное партнерство по ртути ЮНЕП**

16. Секретариат координировал свою деятельность по нескольким направлениям с Глобальным партнерством по ртути ЮНЕП с участием многих заинтересованных сторон и его секретариатом, который входит в состав Сектора химических веществ и здравоохранения ЮНЕП. Партнерство оказало поддержку межсессионной работе в рамках подготовки к четвертому совещанию Конференции Сторон Минаматской конвенции, в том числе по таможенным кодам и отвалам, образующимся в ходе кустарной и мелкомасштабной золотодобычи. В ходе своего участия в работе межсекретариатской целевой группы (состоящей из членов секретариатов Минаматской конвенции, Глобального экологического фонда (ГЭФ), Глобального партнерства по ртути и Специальной программы институционального укрепления по блоку вопросов, связанных с химическими веществами), направленной на внесение вклада в обзор и оценку третьего раунда подачи заявок в рамках Целевой международной программы для поддержки процессов создания потенциала и оказания технической помощи, секретариат Глобального партнерства по ртути предоставил заявителям ценную консультативную и информационную помощь в контексте своих замечаний в ходе проведения технического обзора. Исполнительный секретарь Минаматской конвенции выступил со вступительными замечаниями на одиннадцатом совещании Консультативной группы Глобального партнерства по ртути ЮНЕП, состоявшемся 15 и 16 декабря 2020 года, в котором также приняли участие старшие сотрудники секретариата. Секретариат также принял участие в нескольких совещаниях по областям партнерства и в отдельных мероприятиях Партнерства по компоненту управления знаниями в рамках программы «ПлэнэтГОЛД», финансируемой ГЭФ.

17. В 2020 году, в котором, несмотря на пандемию COVID-19, оба секретариата продолжали работу по предоставлению информационных ресурсов и экспертных знаний Сторонам и заинтересованным субъектам, Партнерство внесло вклад в проведение нескольких мероприятий в рамках инициативы «Минамата-онлайн», а секретариат Минаматской конвенции принял участие в нескольких вебинарах Партнерства. К их числу относятся проведение на веб-платформе «Минамата-онлайн» сессий «Материальные потоки ртути: отходы» (15 октября 2020 года), «Статья 8: выбросы» (22 октября 2020 года), «Статья 11: ртутные отходы» (12 ноября 2020 года) и «Мультимедийное моделирование глобального переноса ртути» (17 ноября 2020 года); вебинаров Партнерства под названием «Вывод из обращения медицинских измерительных приборов с использованием ртути: инструментарий и реализация» (13 октября 2020 года), «Ртуть в продуктах для осветления кожи: к установленному на 2020 год сроку» (30 ноября 2020 года) и «Учет гендерных аспектов в национальных планах действий в отношении кустарной и мелкомасштабной золотодобычи» (17 июня 2021 года).

18. Более подробная информация о деятельности Глобального партнерства по ртути изложена в документе UNEP/MC/COP.4/INF/16, представленном Партнерством, и в документе UNEP/MC/COP.4/INF/15.

### **D. Стратегический подход к международному регулированию химических веществ и соображения на период после 2020 года**

19. Секретариат продолжал сотрудничать с секретариатом Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ, внося соответствующий вклад в Стратегический подход и участвуя в межсессионном процессе по рассмотрению Стратегического подхода и рационального регулирования химических веществ и отходов после 2020 года. Секретариат Минаматской конвенции также является членом соответствующей внутренней целевой группы ЮНЕП по межсессионному процессу. Информация о Стратегическом подходе и межсессионном процессе, представленная секретариатом Стратегического подхода, содержится в документе UNEP/MC/COP.4/INF/20.

## **Е. Всемирная организация здравоохранения и Международная организация труда**

20. Секретариат продолжал и укреплял свое программное сотрудничество с Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и Международной организацией труда (МОТ) путем созыва трехсторонних совещаний и обмена информацией с целью определения и осуществления конкретных действий по повышению эффективности реализации в областях, представляющих общий интерес. Основные приоритетные области такого сотрудничества с ВОЗ и МОТ включают кустарную и мелкомасштабную золотодобычу, медицинские приборы, зубную амальгаму, биомониторинг человека и информирование общественности о воздействии ртути на здоровье человека, повышение ее осведомленности и просвещение.
21. 2 июня 2021 года секретариат и ВОЗ совместно организовали вебинар с целью представления Пошагового руководства ВОЗ по разработке стратегии в области общественного здравоохранения для кустарной и мелкомасштабной золотодобычи в рамках Минаматской конвенции о ртути, а также обеспечения возможности поделиться выводами и уроками, извлеченными при проведении страновых экспериментальных проектов, в ходе которых применялся данный подход. Дальнейшие совместные мероприятия включали участие ВОЗ и/или МОТ в работе специальной группы экспертов по обзору приложений А и В Минаматской конвенции, в экспертных консультациях по разработке руководства по мониторингу ртути в контексте первой оценки эффективности Конвенции и в работе секретариата по зубной амальгаме. Секретариат продолжает сотрудничать с ВОЗ и МОТ в рамках Межорганизационной программы по рациональному регулированию химических веществ (МПРРХВ), которая является международным координационным механизмом по вопросам регулирования химических веществ.
22. Информация, представленная ВОЗ и МОТ об их деятельности, способствующей осуществлению Минаматской конвенции, изложена в документе UNEP/MC/COP.4/INF/18.

## **Ф. Межорганизационная программа по рациональному регулированию химических веществ**

23. В составе делегации ЮНЕП секретариат регулярно участвует в совещаниях МПРРХВ. ЮНЕП является одной из девяти организаций – участниц МПРРХВ, который был создан более 25 лет назад в качестве межучрежденческой координационной платформы для поддержки работы по рациональному регулированию химических веществ. В число девяти организаций-участников входят Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, МОТ, Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), ЮНЕП, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР), ВОЗ и Всемирный банк. У МПРРХВ также имеются наблюдатели, включая Европейскую экономическую комиссию (ЕЭК). МПРРХВ проводит совещания два раза в год с участием представителей всех субъектов, а также приглашает на заседание наблюдателей. Значительная часть внимания МПРРХВ в отчетный период была уделена рассмотрению целей и показателей в связи со Стратегическим подходом и с рациональным регулированием химических веществ и отходов после 2020 года. На очередных совещаниях МПРРХВ секретариату было предложено представить обновленную информацию о текущей работе, межсессионных процессах и подготовке к четвертому совещанию Конференции Сторон. Секретариат также поделился информацией о работе над показателями, осуществляемой в рамках Минаматской конвенции.
24. Под эгидой МПРРХВ группа по ртути регулярно проводила совещания для обмена информацией о первоначальных оценках в рамках Минаматской конвенции, национальных планах действий в отношении кустарной и мелкомасштабной золотодобычи и о других проектах, финансируемых по линии ГЭФ или через другие многосторонние или двусторонние механизмы. В работе группы принимают участие секретариат ГЭФ, МОТ, ОЭСР, ПРООН, ЮНЕП, ЮНИДО и ЮНИТАР, ВОЗ и Всемирный банк. Группа обменялась информацией, в том числе по составлению кадастров ртути в первоначальных оценках в рамках Минаматской конвенции, с тем чтобы учреждения – исполнители ГЭФ и партнеры-исполнители могли использовать знания и опыт друг друга. Организации-участники также сотрудничали посредством группы в разработке информационных материалов о своей деятельности. Секретариат принял участие в этом обмене информацией.
25. Секретариат также напрямую сотрудничал с организациями-участниками и организациями – наблюдателями МПРРХВ. ОЭСР, ЕЭК ООН, ЮНИДО и ЮНИТАР

участвовали в качестве наблюдателей в совещаниях групп экспертов по обзору приложений А и В Минаматской конвенции, по выбросам ртути и по пороговым значениям ртутных отходов. Секретариат принял участие в совещаниях Комитета ОЭСР по химическим веществам и в восьмом совещании рабочей группы Сторон Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей к Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), с целью представления обновленной информации о деятельности в рамках Минаматской конвенции.

## **Г. Базельская, Роттердамская и Стокгольмская конвенции**

26. В соответствии с пунктом 4 статьи 24 Минаматской конвенции и решением МК-3/11 Конференции Сторон секретариат продолжал сотрудничать с секретариатом Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций<sup>2</sup>, в том числе под общим руководством совместной целевой группы по программному сотрудничеству. Совместная целевая группа подготовила доклад, который был составлен ее сопредседателями в декабре 2020 года и одобрен руководителями трех структур-членов группы (секретариатов и Сектора химических веществ и здравоохранения ЮНЕП) в марте 2021 года; в докладе описываются совместные рамки сотрудничества, согласованные между тремя структурами, в том числе в контексте выполнения решения МК-3/11. Текст доклада приводится в приложении к документу UNEP/MC/COP.4/20.

27. Соответствующие исполнительные секретари договорились подготовить совместный доклад о сотрудничестве и координации между секретариатами Минаматской конвенции о ртути и секретариатом Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций для соответствующих конференций Сторон с целью представления подробной информации о деятельности, осуществляемой в ряде программных, технических и административных областей. Текст совместного доклада приводится в документе UNEP/MC/COP.4/INF/17.

## **Н. Сотрудничество с группами коренных народов**

28. В контексте пункта преамбулы Конвенции «отмечая, что ... коренные общины ... являются особенно уязвимыми вследствие биомагнификации ртути и заражения традиционных продуктов питания, и будучи озабочены последствиями воздействия ртути на коренные общины в целом» секретариат начал более активное взаимодействие с группами коренных народов в межсессионный период. 30 июня 2021 года секретариат встретился с Консультативной группой по коренным народам и секретариатом ГЭФ с целью определения конкретных областей, в которых можно расширить сотрудничество с этими двумя структурами в интересах поддержки осуществления Минаматской конвенции. Содействие полному и эффективному участию коренных народов в работе и совещаниях в рамках Конвенции было определено в качестве одной из приоритетных областей.

29. Циркумполярный совет инуитов поддерживал связь с секретариатом и принимал активное участие в разработке руководства по мониторингу ртути в контексте оценки эффективности Конвенции. Благодаря щедрому финансированию, предоставленному Норвегией, секретариат вместе с Глобальным партнерством по ртути также сотрудничал с Центром научных инноваций в Амазонии («Синсиа») в Перу в деле разработки доклада о мониторинге воздействия на окружающую среду и здоровье, особенно на коренные общины, использования ртути в кустарной и мелкомасштабной золотодобыче в Амазонском регионе.

## **И. Вклад в Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и глобальную повестку дня в области биоразнообразия**

30. 30 сентября 2020 года Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций провела в виртуальном режиме Глобальный саммит по биоразнообразию. Саммит был частью глобальной подготовки к принятию системы глобальных мероприятий в сфере биоразнообразия на период после 2020 года на пятнадцатом совещании Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, которое состоится в Куньмине, Китай. В рамках этой подготовки секретариат и Председатель Бюро четвертого совещания Конференции Сторон Минаматской конвенции были приглашены к участию в возглавляемом Швейцарией процессе по объединению конвенций, касающихся биоразнообразия и химических веществ. Учитывая, что подготовка системы глобальных мероприятий в сфере биоразнообразия на период после 2020 года осуществляется в рамках глобального мандата, секретариатам многосторонних

<sup>2</sup> Под «секретариатом Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций» понимаются секретариаты Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций, находящиеся в административном ведении ЮНЕП и под совместным управлением.

природоохранных соглашений, включая секретариат Минаматской конвенции, было предложено предоставить ЮНЕП технические и другие материалы.

31. Для отражения вклада Минаматской конвенции в более широкую экологическую повестку дня секретариат Конвенции вместе с секретариатом Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций провели совместные исследования по анализу взаимосвязи между химическими веществами и отходами и биоразнообразием, с одной стороны, и изменением климата, с другой стороны.

32. Исследование под названием «Взаимосвязи между многосторонними природоохранными соглашениями по химическим веществам и отходам и биоразнообразием» (UNEP/MC/COP.4/INF/13) посвящено изучению того, как четыре конвенции, способствуя рациональному регулированию химических веществ и отходов, содействуют сохранению и устойчивому использованию биологического разнообразия и услуг, обеспечиваемых экосистемами. В указанном исследовании также оценивается связь четырех конвенций с приоритетными темами, нашедшими отражение в многосторонних природоохранных соглашениях, касающихся биоразнообразия, в частности, с текущими дискуссиями по системе глобальных мероприятий в сфере биоразнообразия на период после 2020 года в рамках Конвенции о биологическом разнообразии. Совместное исследование будет также представлено на конференциях Сторон Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций<sup>3</sup> в качестве информационного документа. В контексте глобальной повестки дня в области биоразнообразия в предлагаемый проект решения, изложенный в приложении к настоящей записке, были включены некоторые меры для рассмотрения конференциями Сторон.

33. В совместном докладе, озаглавленном «Химические вещества, отходы и изменение климата: взаимосвязи и потенциал для скоординированных действий» (UNEP/MC/COP.4/INF/14) рассматриваются связи между изменением климата и выбросами и транспортировкой опасных химических веществ; взаимосвязь между производством и использованием опасных химических веществ и изменением климата; синергия и компромиссы между выбросами парниковых газов и вариантами смягчения воздействия опасных химических веществ; связи между экологически обоснованным регулированием отходов и изменением климата. В нем также представлен обзор возможностей для согласования учета выбросов парниковых газов и ведения кадастров опасных химических веществ. В доклад также включен ряд выводов и технических рекомендаций, которыми должны руководствоваться директивные и руководящие органы в целях рационализации принятия мер по таким вопросам. В предлагаемый проект решения, изложенный в приложении к настоящей записке, были включены некоторые меры для рассмотрения Конференцией Сторон.

34. Секретариат продолжал работать с ЮНЕП, Статистическим отделом Организации Объединенных Наций и другими организациями над предоставлением данных, в частности, в отношении показателей для оценки достижения цели 12 в области устойчивого развития (обеспечение перехода к рациональным моделям потребления и производства), включая показатель 12.4.1, который представляет собой число Сторон международных многосторонних природоохранных соглашений по опасным и иным химическим веществам и отходам, выполняющих свои обязательства и обязанности по передаче информации в соответствии с требованиями каждого соглашения.

35. Секретариат также внес вклад в подготовку координаторов центра для цели 12 в области устойчивого развития, которые будут отслеживать прогресс в достижении этой цели. О создании центра для цели 12 было заявлено на совещании Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию в июле 2021 года<sup>4</sup>.

## **Ж. Иные виды сотрудничества, координация и обмен информацией**

36. Секретариат сотрудничал с другими межправительственными организациями по ряду тематических вопросов, в том числе со Всемирной таможенной организацией по таможенным кодам и Международным агентством по атомной энергии по мониторингу для целей оценки эффективности.

37. В рамках усилий по укреплению взаимосвязи между наукой и политикой секретариат сотрудничал с Международной конференцией «Ртуть как глобальный загрязнитель»,

<sup>3</sup> UNEP/CHW.15/INF/44-UNEP/FAO/RC/COP.10/INF/29-UNEP/POPS/COP.10/INF/48 и UNEP/CHW.15/INF/45-UNEP/FAO/RC/COP.10/INF/27-UNEP/POPS/COP.10/INF/49.

<sup>4</sup> Более подробную информацию о центре для цели 12 в области устойчивого развития можно найти на сайте <https://sdg12hub.org/>.

пятнадцатое совещание которой запланировано на июль 2022 года. Конкретное сотрудничество включало участие секретариата в работе Комитета по рабочим совещаниям Международной конференции и совместную организацию информационного потока по научным аспектам проблемы ртути на веб-платформе «Минамата-онлайн» (Minamata Online).

### **III. Предлагаемые меры**

38. Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть информацию, содержащуюся в настоящей записке, и принять решение, предлагаемое в приложении к ней.



## Приложение

### Проект решения МК-4/[--]: Международное сотрудничество и координация

*Конференция Сторон,*

*ссылаясь* на подпункт 5 b) статьи 23 Минаматской конвенции, в котором указано, что Конференция Сторон сотрудничает в соответствующих случаях с компетентными международными организациями, а также межправительственными и неправительственными органами, и на пункт 2 статьи 24 Конвенции, в котором на секретариат возлагается функция обеспечения необходимой координации деятельности с секретариатами других соответствующих международных органов, особенно других конвенций о химических веществах и отходах,

*ссылаясь также* на резолюции и другие итоговые документы сессий Ассамблей Организации Объединенных Наций по окружающей среде, которые способствуют осуществлению Конвенции и решений ее Конференции Сторон,

*подчеркивая,* что осуществление Конвенции в интересах защиты здоровья человека и окружающей среды от антропогенных выбросов и высвобождений ртути и ртутных соединений способствует достижению целей в области устойчивого развития и борьбе с тремя планетарными кризисами – загрязнением, утратой биоразнообразия и изменением климата,

1. *соглашается* постоянно следить за тем, какой вклад вносит осуществление Конвенции в выполнение соответствующих резолюций и решений Ассамблей Организации Объединенных Наций по окружающей среде;
2. *с удовлетворением отмечает* деятельность международных организаций и инициативы, предпринятые в 2020-2021 годах с целью содействия ратификации и осуществлению Конвенции, о которых было сообщено Конференции Сторон на ее четвертом совещании;
3. *предлагает* Сторонам, государствам, не являющимся Сторонами, и другим заинтересованным субъектам продолжать взаимодействие с Глобальным партнерством по ртути, обслуживаемым Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, и его областями партнерского сотрудничества в интересах поддержки достижения целей Конвенции;
4. *принимает к сведению* исследование «Взаимосвязи между многосторонними природоохранными соглашениями по химическим веществам и отходам и биоразнообразием»<sup>1</sup>, а также исследование «Химические вещества, отходы и изменение климата: взаимосвязи и потенциал для скоординированных действий»<sup>2</sup>, которые были подготовлены совместно секретариатом Минаматской конвенции и секретариатом Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций;
5. *порукает* секретариату продолжать работу по сбору информации, повышению осведомленности и представлению наглядных данных с помощью соответствующих средств о вкладе осуществления Минаматской конвенции в другие соответствующие международные нормы и политику, в том числе связанные с загрязнением, биоразнообразием и изменением климата;
6. *также поручает* секретариату, при условии наличия ресурсов, подготовить доклад, включая возможные рекомендации, о том, как Конвенция может внести вклад в систему глобальных мероприятий в сфере биоразнообразия на период после 2020 года, для рассмотрения Конференцией Сторон на ее пятом совещании;
7. *далее поручает* секретариату представить Конференции Сторон на ее будущих совещаниях, в надлежащих случаях, доклад о выполнении настоящего решения.

<sup>1</sup> UNEP/MC/COP.4/INF/14.

<sup>2</sup> UNEP/MC/COP.4/INF/13.